

**МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМЕНИ И. Т. ТРУБИЛИНА»**

**ЮРИДИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ**

**УТВЕРЖДАЮ**  
Декан юридического  
факультета  
профессор *С.А. Куемжиева*  
*С.А. Куемжиева*  
«29» 05 2023 г.

**Рабочая программа дисциплины**  
**Иностранный язык в сфере юриспруденции**

**Направление подготовки**  
40.03.01 Юриспруденция

**Направленность**  
Уголовно-правовая  
**Уровень высшего образования**  
бакалавриат

**Форма обучения**  
очная, очно-заочная

**Краснодар**  
**2023**

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» разработана на основе ФГОС ВО – бакалавриат по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 13 августа 2020 г. № 1011.

Автор:  
кандидат  
филол.наук, доцент  
кафедры иностранных языков



Л.Б. Здановская

Рабочая программа обсуждена и рекомендована к утверждению решением кафедры иностранных языков от 24.04.2023 г., протокол № 8.

Заведующий кафедрой  
иностраных языков,  
доктор филол. наук,  
профессор



Т.С. Непшекуева

Рабочая программа одобрена на заседании методической комиссии юридического факультета, протокол от 18.05.2023 г. № 8.

Председатель  
методической комиссии, д.ю.н., доцент



А.А. Сапфирова

Руководитель основной  
профессиональной  
образовательной программы  
к.ю.н., доцент



## 1 Цель и задачи освоения дисциплины

**Целью** освоения дисциплин «Иностранный язык в сфере юриспруденции» является формирование комплекса знаний умений и навыков, необходимых для повышения исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем иноязычной коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной, научной, культурной и бытовой сфер деятельности, при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

### Задачи дисциплины

- формирование способности выбирать на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами;
- формирование способности использовать информационно- коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (- ых) языках;
- формирование способности вести деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках;
- формирование умения использовать диалогическое общение для сотрудничества в академической коммуникации общения;
- формирование способности выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного (- ых) на государственный язык и обратно.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

### В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

УК-4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

## 3 Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

«Иностранный язык в сфере юриспруденции» является дисциплиной обязательной части ОПОП ВО подготовки обучающихся по направлению подготовки 40.03.01 «Юриспруденция», направленность: уголовно-правовая.

## 4. Объем дисциплины (108 часов, 3 зачетных единиц)

Виды учебной работы	Объем, часов	
	Очная	Очно-заочная
<b>Контактная работа</b>	57	25
в том числе:		
— аудиторная по видам учебных занятий	54	22
— лекции	6	10
— практические	48	12
- лабораторные	-	-
— внеаудиторная	3	3
— зачет	-	-
— экзамен	3	3
— защита курсовых работ (проектов)		
<b>Самостоятельная работа</b>	51	83
в том числе:		

Виды учебной работы	Объем, часов	
	Очная	Очно-заочная
— курсовая работа (проект)	-	-
— прочие виды самостоятельной работы	51	83
<b>Итого по дисциплине</b>	<b>108</b>	<b>108</b>
<b>в том числе в форме практической подготовки</b>	-	-

### 5 Содержание дисциплины

По итогам изучаемого курса студенты сдают экзамен.

Дисциплина изучается на 2 курсе в 3 семестре на очной форме обучения, на 2 курсе в 4 семестре на очно-заочной форме обучения.

### Содержание и структура дисциплины по очной форме обучения

№ п/п	Наименование темы с указанием основных вопросов	Формируемые компетенции	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)						
				Лекции	в том числе в форме практической подготовки	Практические занятия	в том числе в форме практической подготовки	Лабораторные занятия	в том числе в форме практической подготовки	Самостоятельная работа
1	Грамматика: Порядок слов. Сложносочиненные и сложноподчиненные предложения	УК-4	3	2		-		-		10
2	Грамматика: Виды придаточных предложений.	УК-4	3	2		-		-		10
3	Грамматика: Неличные формы глагола. Герундий.	УК-4	3	2		-		-		10
4	<b>Origins of the Jury</b> 1. What is a jury? 2. How were cases resolved before jury system emerged? 3. Why was there a need for jury system? 4. What was the function of the first juries? 5. What was the purpose of ordeal in early ages? 6. What were the main types of ordeals? 7. What did ordeal by divination consist of?	УК-4	3				8			4

№ п/п	Наименование темы с указанием основных вопросов	Формируемые компетенции	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)						
				Лек ции	в том чис ле в фор ме пра кти чес кой под гот овк и	Пра кти ческ ие заня тия	в том чис ле в фор ме пра кти ческ ой под гото вки	Лаб ора тор ные зан ятия	в том числе в форме практичес кой подготовк и	Самостоя тельная работа
	8. What did ordeal by fire have to prove? 9. In what way was ordeal by water devised? 10. What concept was at the basis of ordeal by combat?									
5	<b>Jury Duty</b> 1. In what conditions were jurors kept in colonial days? 2. What is the job of a juror? 3. What is a job of a judge? 4. What qualities should a good juror have? 5. What requirements should one meet to be eligible for jury service? 6. What are the reasons for a person to be excused from jury service? 7. What is a jury pool?	УК-4	3	-		8		-		4
6	<b>Selection of the Trial Jury</b> 1. What is the aim of Voir Dire? 2. What does the procedure of Voir Dire consist of? 3. What is challenging a juror? 4. What are the types of challenge? 5. What is the number of jurors sitting on a case? 6. Who are alternate jurors?	УК-4	3	-		8		-		4
7	<b>In the Courtroom</b> 1. What does a juror's working day depend on? 2. What is a settlement? 3. When and why are jurors sent out of the courtroom during trial?	УК-4	3	-		8		-		3
8	<b>Kinds of Cases</b> 1. What is a civil case?	УК-4	3	-		8		-		3

№ п/п	Наименование темы с указанием основных вопросов	Формируемые компетенции	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)						
				Лек ции	в том чис ле в фор ме пра кти чес кой под гот овк и	Пра кти ческ ие заня тия	в том чис ле в фор ме пра кти ческ ой под гото вки	Лаб ора тор ные зан ятия	в том числе в форме практичес кой подготовк и	Самостоя тельная работа
	2. Who is a plaintiff? 3. Who is a defendant? 4. What is a complaint? 5. What is a counterclaim? 6. What is a burden of proof? 7. What is a criminal case? 8. What is preponderance of evidence? 9. What is meant by the presumption of innocence?									
9	<b>Steps of the Trial</b> 1. What are the steps of trial? 2. What is a physical exhibit? 3. What are objections? 4. Who presents closing arguments? 5. What happens during jury deliberations?	УК-4	3	-		8		-		3
Итого				6		48		-		51

### Содержание и структура дисциплины по очно-заочной форме обучения

№ п/п	Наименование темы с указанием основных вопросов	Формируемые компетенции	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)						
				Лек ции	в том чис ле в фор ме пра кти чес кой под гот овк и	Пра кти ческ ие заня тия	в том чис ле в фор ме пра кти ческ ой под гото вки	Лаб ора тор ные зан ятия	в том числе в форме практичес кой подготовк и	Самостоя тельная работа
1	Грамматика: Порядок слов.	УК-4	4	4		-		-		10

№ п/п	Наименование темы с указанием основных вопросов	Формируемые компетенции	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)						
				Лек ции	в том чис ле в фор ме пра кти чес кой под гот овк и	Пра кти ческ ие заня тия	в том чис ле в фор ме пра кти ческ ой под гото вки	Лаб ора тор ные зан ятия	в том числе в форме практичес кой подготовк и	Самостоя тельная работа
	Сложносочиненные и сложноподчиненные предложения									
2	Грамматика: Виды придаточных предложений.	УК-4	4	4		-		-		10
3	Грамматика: Неличные формы глагола. Герундий.	УК-4	4	2		-		-		10
4	<b>Origins of the Jury</b> 11. What is a jury? 12. How were cases resolved before jury system emerged? 13. Why was there a need for jury system? 14. What was the function of the first juries? 15. What was the purpose of ordeal in early ages? 16. What were the main types of ordeals? 17. What did ordeal by divination consist of? 18. What did ordeal by fire have to prove? 19. In what way was ordeal by water devised? 20. What concept was at the basis of ordeal by combat?	УК-4	4	-		2		-		10
5	<b>Jury Duty</b> 1. In what conditions were jurors kept in colonial days? 2. What is the job of a juror? 3. What is a job of a judge? 4. What qualities should a good juror have? 5. What requirements should one	УК-4	4	-		2		-		10

№ п/п	Наименование темы с указанием основных вопросов	Формируемые компетенции	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)						
				Лек ции	в том чис ле в фор ме пра кти чес кой под гот овк и	Пра кти ческ ие заня тия	в том чис ле в фор ме пра кти ческ ой под гото вки	Лаб ора тор ные зан ятия	в том числе в форме практичес кой подготовк и	Самостоя тельная работа
	meet to be eligible for jury service? 6. What are the reasons for a person to be excused from jury service? 7. What is a jury pool?									
6	<b>Selection of the Trial Jury</b> 1. What is the aim of Voir Dire? 2. What does the procedure of Voir Dire consist of? 3. What is challenging a juror? 4. What are the types of challenge? 5. What is the number of jurors sitting on a case? 6. Who are alternate jurors?	УК-4	4	-		2		-		10
7	<b>In the Courtroom</b> 1. What does a juror's working day depend on? 2. What is a settlement? 3. When and why are jurors sent out of the courtroom during trial?	УК-4	4	-		2		-		10
8	<b>Kinds of Cases</b> 1. What is a civil case? 2. Who is a plaintiff? 3. Who is a defendant? 4. What is a complaint? 5. What is a counterclaim? 6. What is a burden of proof? 7. What is a criminal case? 8. What is preponderance of evidence? 9. What is meant by the presumption of innocence?	УК-4	4	-		2		-		10
9	<b>Steps of the Trial</b> 1. What are the steps of trial? 2. What is a physical exhibit? 3. What are objections?	УК-4	4	-		2		-		3



№ п/п	Наименование темы с указанием основных вопросов	Формируемые компетенции	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)						
				Лекции	в том числе в форме практической подготовки	Практические занятия	в том числе в форме практической подготовки	Лабораторные занятия	в том числе в форме практической подготовки	Самостоятельная работа
	4. Who presents closing arguments? 5. What happens during jury deliberations?									
Итого				10		12		-		83

## 6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

### 6.1 Методические указания (собственные разработки)

Иностранный язык в сфере юриспруденции (английский) : метод. указания по организации самостоятельной работы / С. Г. Карамышева. – Краснодар: КубГАУ, 2018. – 22 с. Режим доступа: <https://edu.kubsau.ru/mod/resource/view.php?id=5053> Образовательный портал КубГАУ.

## 7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

### 7.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения ОПОП ВО

Номер семестра*	Этапы формирования и проверки уровня сформированности компетенций по дисциплинам, практикам в процессе освоения ОПОП ВО
УК-4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	
2	Иностранный язык
2	Основы деловой коммуникации в юриспруденции
3	Иностранный язык в сфере юриспруденции
8	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

\*Этап формирования компетенции соответствует номеру семестра

**7.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций в рамках изучения данной дисциплины**

Планируемые результаты освоения компетенции	Уровень освоения				Оценочное средство
	неудовлетворительно (минимальный не достигнут)	удовлетворительно (минимальный, пороговый)	хорошо (средний)	отлично (высокий)	
<b>УК- 4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</b>					
УК-4.1 Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами.	Уровень знаний ниже минимальных требований, имели место грубые ошибки. При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имели место грубые ошибки, не продемонстрированы базовые навыки.	Минимально допустимый уровень знаний, допущено много негрубых ошибок. Продемонстрированы основные умения, решены типовые задачи. Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами.	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, допущено несколько негрубых ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач.	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач.	Устный опрос Дискуссия Тест  Вопросы и задания для экзамена.
УК-4.2 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения	Уровень знаний ниже минимальных требований, имели место грубые ошибки. При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имели место грубые ошибки, не	Минимально допустимый уровень знаний, допущено много негрубых ошибок. Продемонстрированы основные умения, решены типовые задачи. Имеется минимальный набор навыков	Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами. Уровень знаний в объеме,	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с	Устный опрос Дискуссия Тест  Вопросы и задания для экзамена.

<p>стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках.</p>	<p>продемонстрированы базовые навыки.</p>	<p>для решения стандартных задач с некоторыми недочетами.</p>	<p>соответствующем программной подготовки, допущено несколько негрубых ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач.</p>	<p>отдельными несущественными недочетами, Продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач.</p>	
<p>УК-4.3 Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках</p>	<p>Уровень знаний ниже минимальных требований, имели место грубые ошибки. При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имели место грубые ошибки, не продемонстрированы базовые навыки.</p>	<p>Минимально допустимый уровень знаний, допущено много негрубых ошибок. Продемонстрированы основные умения, решены типовые задачи. Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами.</p>	<p>Уровень знаний в объеме, соответствующем программной подготовки, допущено несколько негрубых ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач.</p>	<p>Уровень знаний в объеме, соответствующем программной подготовки, без ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, Продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач.</p>	<p>Устный опрос Дискуссия Тест  Вопросы и задания для экзамена.</p>

<p>УК-4.4 Демонстрирует интегративные умения использовать диалогическое общение для сотрудничества в академической коммуникации общения:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• внимательно слушая и пытаясь понять суть идей других, даже если они противоречат собственным воззрениям;</li> <li>• уважая высказывания других как в плане содержания, так и в плане формы;</li> <li>• критикуя аргументированно и конструктивно, не задевая чувств</li> </ul>	<p>Уровень знаний ниже минимальных требований, имели место грубые ошибки. При решении стандартных задач продемонстрированы основные умения, имели место грубые ошибки, не продемонстрированы базовые навыки.</p>	<p>Минимально допустимый уровень знаний, допущено много негрубых ошибок. Продемонстрированы основные умения, решены типовые задачи. Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами.</p>	<p>Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, допущено несколько негрубых ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач.</p>	<p>Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач.</p>	<p>Устный опрос Дискуссия Тест  Вопросы и задания для экзамена.</p>
--	--	--	---	--	---

<p>других;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• адаптируя речь и язык жестов к ситуациям взаимодействия.</li> </ul>					
<p>УК-4.5 Демонстрирует умение выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно.</p>	<p>Уровень знаний ниже минимальных требований, имели место грубые ошибки. При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имели место грубые ошибки, не продемонстрированы базовые навыки.</p>	<p>Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами. Минимально допустимый уровень знаний, допущено много негрубых ошибок. Продемонстрированы основные умения, решены типовые задачи. Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами.</p>	<p>Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, допущено несколько негрубых ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач.</p>	<p>Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач.</p>	<p>Устный опрос Дискуссия Тест  Вопросы и задания для экзамена.</p>

**7.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

УК-4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

*Для текущего контроля*

**Устный опрос**

*Вопросы для устного опроса:*

What is a jury?

How were cases resolved before jury system emerged?  
Why was there a need for jury system?  
What was the function of the first juries?  
Why is jury called 'the bastion of liberty'?  
Why has the jury system been criticized?  
In what countries is the jury system used? Why?

### ***Реферат***

*Пример темы реферата*

Aquittal / Sentencing and Apprehension

Bringing Charges

Jury Trial nowadays

### **Дискуссия**

*Пример темы дискуссии*

The Fear of Jury Duty

*Перечень вопросов для проведения дискуссии:*

Why have Americans always feared the jury service? In what conditions were jurors kept in colonial days? How has trial procedure changed through the years? Why is the right to a jury trial considered to be so important for the U.S. citizens?

### ***Тест***

*Пример вопросов к тестированию:*

**150. I don't know where ... .**

did he go

\*he went

went he

yesterday he went

**151. I've no idea when ... .**

\*Margaret Thatcher became Prime Minister

did Margaret Thatcher become Prime Minister

Margaret Thatcher did become Prime Minister

Margaret Thatcher Prime Minister became

**152. I don't know where ... .**

does the word alphabet come from

\*the word alphabet comes from

comes the word alphabet from

from does the word alphabet come

**153. I'm not sure which ... .**

countries does the river flow through

through countries does this river flow

\*countries this river flows through

does this river countries flow through

**154. Nobody knows what ... .**

\*went wrong with her last marriage

did go wrong with her last marriage with

her last marriage went wrong with

did go wrong her last marriage with

**155. I wonder who ... .**

did help him to escape

to escape did him help

him helped to escape  
\*helped him to escape

### *Для промежуточного контроля*

### **Вопросы к экзамену**

1. What is a jury?
2. How were cases resolved before jury system emerged?
3. Why was there a need for jury system?
4. What was the function of the first juries?
5. What was the purpose of ordeal in early ages?
6. What were the main types of ordeals?
7. What did ordeal by divination consist of?
8. What did ordeal by fire have to prove?
9. In what way was ordeal by water devised?
10. What concept was at the basis of ordeal by combat?
11. In what conditions were jurors kept in colonial days?
12. What is the job of a juror?
13. What is a job of a judge?
14. What qualities should a good juror have?
15. What requirements should one meet to be eligible for jury service?
16. What are the reasons for a person to be excused from jury service?
17. What is a jury pool?
18. What is the aim of Voir Dire?
19. What does the procedure of Voir Dire consist of?
20. What is challenging a juror?
21. What are the types of challenge?
22. What is the number of jurors sitting on a case?
23. Who are alternate jurors?
24. What does a juror's working day depend on?
25. What is a settlement?
26. What is a civil case?
27. Who is a plaintiff?
28. Who is a defendant?
29. What is a complaint?
30. What is a counterclaim?
31. What is a burden of proof?
32. What is a criminal case?
33. What is preponderance of evidence?
34. What is meant by the presumption of innocence?
35. What are the steps of trial?
36. What is a physical exhibit?
37. What are objections?
38. Who presents closing arguments?
39. What happens during jury deliberations?
40. In what situations can policemen carry arms?

### *Задания для экзамена*

**Выполните перевод текста без словаря (время – 10-15 минут).**

Text 1.

#### Early Juries

A jury is a body of lay men and women randomly selected to determine facts and to provide a decision in a legal proceeding. Such a body traditionally consists of 12 people and is called a petit jury or trial jury. The exact origin of the jury system is not known; various sources have attributed it to different European peoples who at an early period developed similar methods of trial.

The jury is probably of Frankish origin, beginning with inquisition, which had an accusatory and interrogatory function. Trial by jury was brought to England by the Normans in 1066. In medieval Europe, trials were usually decided by ordeals, in which it was believed God intervened, revealing the wrongdoer and upholding the righteous. In the ordeal by water, for instance, a priest admonished the water not to accept a liar. The person whose oath was being tested was then thrown in. If he floated, his oath was deemed to have been perjured. If he was telling the truth, he might drown but his innocence was clear. In 1215, however, the Catholic Church decided that trial by ordeal was superstition.

Text 2.

#### Ordeal

Ordeal is a judgement of the truth of some claim or accusation by various means based on the belief that the outcome will reflect the judgement of supernatural powers and that these powers will ensure the triumph of right. Although fatal consequences often attend an ordeal, its purpose is not punitive.

The main types of ordeal are ordeals by divination, physical test, and battle. A Burmese ordeal by divination involves two parties being furnished with candles of equal size and lit simultaneously; the owner of the candle that outlasts the other is adjudged to have won his cause. Another form of ordeal by divination is the appeal to the corpse for the discovery of its murderer.

The ordeal by physical test, particularly by fire or water, is the most common. In Hindu codes a wife may be required to pass through fire to prove fidelity to her jealous husband; traces of burning would be regarded as proof of guilt. The practice of dunking suspected witches was based on the notion that water, as the medium of baptism, would 'accept', or receive, the innocent and 'reject' the guilty.

Text 3.

#### The Fear of Jury Duty

For Americans, serving jury duty has always been a dreaded chore. There is plenty of history behind this fear. In colonial days, jurors were locked in a small room with no ventilation and were denied food and water in an attempt to inspire a quick verdict. If the jurors returned with the wrong decisions, they too were charged with a crime. As more and more laws were passed, the rules of evidence expanded and trials became longer, which resulted in more technical and increasingly boring hours for jurors. Trial lawyers have tried to change the boredom by replacing endless hours of testimony with computer animation, video reconstructions, color charts and graphics to better explain the evidence.

The judicial system depends on juries. The United States Constitution guarantees its citizens the right to a trial by jury of their peers. When summoned for jury duty, Americans should look upon it as an opportunity to serve their country, their community and their fellow citizens. Each year, over 5 million Americans are summoned for jury duty to render verdicts in approximately 120,000 trials.

Text 4.

#### Jury Service — an Important Job and a Rewarding Experience

The right to trial by a jury of our fellow citizens is one of our most important rights and is guaranteed by the Constitution of the United States. By serving as a jury, you are helping to guarantee one of our most important freedoms.

Your job as a juror is to listen to all the evidence presented at trial and to 'decide the facts' — that is, to decide what really happened. The judge, on the other hand, 'decides the law' — that is, makes decisions on legal issues that come up during the trial. For example, the judge may have to decide whether you and the other jurors may hear certain evidence or whether one lawyer may ask a witness a certain question.



You should not try to decide these legal issues, sometimes you will even be asked to leave the courtroom while they are being decided. Both your job and that of the judge must be done well if our system of trial by jury is to work. In order to do your job you do not need any special knowledge or ability. It is enough that you keep an open mind, concentrate on the evidence being presented, use your common sense, and are fair and honest.

Text 5.

#### Selection of the trial jury

The first step in the selection of the trial jury is the selection of a jury panel. When you are selected for a jury panel you will be directed to report, along with other panel members, to a courtroom in which a case is to be heard once a jury is selected. The judge assigned to that case will tell you about the case and will introduce the lawyers and the people involved in the case.

You will also take an oath, by which you promise to answer all questions truthfully. Following this explanation of the case and the taking of the oath, the judge and the lawyers will question you and the other members of the panel to find out if you have any personal interest in it, or any feelings that might make it hard for you to be impartial. This process of questioning is called Voir Dire, a phrase meaning to speak the truth.

Many of the questions the judge and lawyers ask you during Voir Dire may seem very personal to you, but you should answer them completely and honestly. Remember that the lawyers are not trying to embarrass you, but are trying to make sure that the jurors do not have opinions or past experiences which might prevent them from making an impartial decision.

Text 6.

#### Selection of the trial jury

During Voir Dire the lawyers may ask the judge to excuse you or another member of the panel from sitting on the jury for this particular case. This is called challenging a juror. There are two types of challenges.

The first is called a challenge for cause, which means that the lawyer has a specific reason for thinking that the juror would not be able to be impartial. For example, the case may involve theft of a car. If one of the jurors has had a car stolen and still feels angry or upset about it, the lawyer of the person accused of the theft could ask that the juror be excused for that reason. There is no limit on the number of the panel members that the lawyers may have excused for cause.

The second type of challenge is called a peremptory challenge, which means that the lawyer does not have to state a reason for asking that the juror be excused. Like challenges for cause, peremptory challenges are designed to allow lawyers to do their best to assure that their clients will have a fair trial. Unlike challenges for cause, however, the number of peremptory challenges is limited.

Text 7.

#### In the courtroom

The number of the days you work as a juror and your working hours depend on the jury selection system in the county in which you live. Working hours may also be varied by the judge to accommodate witnesses coming from out of town or for other reasons.

Regardless of the length of your working day, one thing that may strike you is the amount of waiting. For example, you may have to wait a long while before you are called for a jury panel. You also may be kept waiting in the jury room during trial while the judge and the lawyers settle a question of law that has come up.

This waiting may seem like a waste of time to you and also may make it seem as if the court system isn't working very well. In reality, however, there are good reasons for the waiting you do both before and during trial.

You having to wait before trial is important for the efficient operation of the system. Because there are many cases to be heard and because trials are expensive, judges encourage people to come to an agreement in their case before trial. These agreements, called settlements, can occur at any time even a few minutes before the trial is scheduled to begin.

Text 8.

#### In the courtroom

It is impossible to know exactly how many trials there will be on a particular day or when they will start. Jurors are kept waiting, therefore, so that they are immediately available for the next case that goes to trial.

Your waiting during trial helps to assure the fairness of the proceedings. You will remember that the jurors decide the facts and that the judge decides the law. If you are sent out of the courtroom during the trial, it is probably because a legal issue has come up that must be decided before more evidence can be presented to you.

You are sent out because the judge decides that you should not hear the discussion about the law, because it might interfere with your ability to decide the facts in an impartial way. Sometimes the judge will explain why you were sent out, but sometimes he may not be able to do so. Please be assured, however, that these delays during the trial explained or not, are important to the fairness of the trial. In any case, judges and personnel do whatever they can to minimize the waiting before and during the trial. Your understanding is appreciated.

Text 9.

#### A View from Behind Bars

I want to talk about the way that courtrooms are laid out. I think that by their design, it already puts the defendant at a disadvantage when he goes to trial. Maybe you think that it is ridiculous to claim that the way a courtroom is laid out has an impact on a trial, but let me explain. When you walk into a courtroom in California, the floor plan is basically the same as any other. If you sit in the jury box and look out over the courtroom, here is what you will see. Closest to the jury is a witness stand where the witnesses sit when they testify.

On the other side of the witness stand is the Judge's Bench sitting high above everything else, so as to give an air of authority. Facing the Bench and witness stand are the tables where the prosecutor and defence sit during the course of the trial. In between the prosecutor and defence table is a podium that the lawyers stand at when they address the court and the jury. Sitting closest to the jury box is always the prosecutor's table, then the podium, and on the other side of that is the defence table. The person on trial is as far away from the jury as it is possible.

Text 10.

#### Presentation of Evidence

All parties are entitled to present evidence. The testimony of witnesses who testify at trial is evidence. Evidence may also take the form of physical exhibits, such as a gun or a photograph. On occasion, the written testimony of people not able to attend the trial may also be evidence in the cases you will hear.

Many things you will see and hear during the trial are not evidence. For example, what the lawyers say in their opening and closing statements is not evidence. Physical exhibits offered by the lawyers, but not admitted by the judge, are also to be disregarded, as it is testimony that the judge orders stricken off the record. Many times during the trial the lawyers may make objections to evidence presented by the other side or to questions asked by the other lawyer. Lawyers are allowed to object to these things when they consider them improper under the laws of evidence. It is up to the judge to decide whether each objection was valid or invalid, and whether, therefore, the evidence can be admitted or the question allowed. If the objection was valid, the judge will sustain the objection.

### **Выполните перевод текста со словарем (время – 45 минут).**

#### **Text 1**

#### ***Criminal Justice***

The Government's strategy for dealing with crime is to sustain the rule of law by preventing crime where possible; to detect culprits when crimes are committed; to convict the guilty and acquit the innocent; to deal firmly, adequately and sensibly with those found guilty; and to provide more effective support for the victims of crime. It is also concerned with ensuring that public confidence in the criminal justice system is maintained and that a proper balance between the rights of the citizen and the needs of the community as a whole is maintained.

With continuing concern in Britain, as in many other countries, over rising crime rates, public expenditure on the law and order programs reflects the special priority given to the Government to these services. Recent increases have been made to cover, in particular, greater police manpower, the probation service and extra spending on prison building. More than two-thirds of total expenditure is initially incurred by local authorities (with the help of central government grants), mainly on the police service.

A number of measures to strengthen the criminal justice system have been taken. The Drug Trafficking Offences Act 1986 provides for the pretrial freezing of suspected drug trafficker's assets, backed up on conviction by immediate confiscation of the assets to the value of the proceeds of the crime similar provisions are included in the Criminal Justice (Scotland) Act 1987.

## **Text 2**

### ***Status and Duties***

A British police officer is subject to the law and may be sued or prosecuted for any wrongful act committed in carrying out duties. Police discipline codes are designed to prevent any abuse of the considerable powers enjoyed by a police officer, to ensure the impartiality of the service in its dealings with the public and to maintain public confidence. Statutory procedures, including an independent element, govern the way in which complaints from the public against the police are handled. The establishment in 1985 of the independent Police Complaints Authority, with powers to supervise the investigation of any serious complaint against a police officer, substantially reformed the complaints system in England and Wales. In Scotland complaints against police officers involving allegations of any form of criminal conduct are investigated by independent public prosecutors.

In Northern Ireland the Independent Commission for Police Complaints is required to supervise any case involving death or serious injury and has the power to supervise the formal investigation of any other complaint if it so wishes; in certain circumstances the Secretary of State may direct the Commission to supervise the investigation of matters that are not the subject of a formal complaint.

Police work ranges from the protection of people and property, road or street patrolling and traffic control to crime prevention, criminal investigation and arresting offenders.

## **Text 3**

### ***Children in Trouble (England and Wales)***

The age of criminal responsibility in England and Wales is ten years and it is not possible to bring criminal proceedings against children below this age. Children between the ages of 10 and 17 charged with committing a criminal offence may be brought before a court, usually a juvenile court. A local authority may bring a child of any age under the age of 17 to a juvenile court in a procedure known as care proceedings if, for example, it suspects that he or she is in mortal danger or beyond the control of his or her parents. Under both care and criminal proceedings a court may make a care order or a supervision order or, if the parents consent, an order requiring them to exercise proper care or control over the child. Before an order may be made in care proceedings or a care order made in criminal proceedings, it must be shown that the child is in need of care or control, which he or she is unlikely to receive unless the order is made.

Under a care order a local authority becomes responsible for deciding where the child should be accommodated. It may allow him or her to remain at home under supervision or place him or her with foster parents or in a voluntary or community home.

For children too severely disturbed or disruptive to be treated in local authority homes, there are two special Youth Treatment Centers run by the Department of Health. The authority must review each care order every six months and consider whether an application should be made to the court to end it; the order normally expires when the child reaches 18 or 19.

## **Text 4**

### ***Scotland***

Discharging his duties through the Crown Office, the Lord Advocate is responsible for prosecutions in the High Court of Justiciary, sheriff courts and district courts. There is no general right of private prosecution; with a few minor exceptions crimes and offences may be prosecuted only by the Lord Advocate or his deputies or by the procurators fiscal, who are the Lord Advocate's local officials.

The permanent adviser to the Lord Advocate on prosecution matters is the Crown Agent, who is head of the procurator fiscal service and is assisted in the Crown Office by a staff of legally qualified civil servants, all of whom have had experience as deputy procurators fiscal. Prosecutions in the High Court are prepared by procurators fiscal and Crown Office officials and prosecuted by the Lord Advocate, the Solicitor-General for Scotland (the Lord Advocate's ministerial deputy) and advocates deputy who are collectively known as Crown Counsel. Crimes prepared and tried before the sheriff and district courts, procurators fiscal prosecute them. The police and other law enforcement agencies investigate crimes and offences and report to the procurator fiscal, who decides whether or not to prosecute, subject to the directions of Crown Counsel.

The Secretary of State for Scotland recommends the appointment of all judges other than the most serious ones, appoints the staff of the High Court of Justiciary and the Court of Session, and is responsible for the composition, staffing and organization of the sheriff courts.

#### **Text 5**

##### ***Courts in England and Wales***

Criminal offences may be grouped into three categories. Offences triable only on indictment — the very serious offences such as murder, manslaughter, rape and robbery — are tried only by the Crown Court presided over by a judge sitting with a jury. Summary offences — the least serious offences and the vast majority of criminal cases — are tried by unpaid lay magistrates sitting without a jury. Offences of the third category (such as theft, burglary, or malicious wounding) are known as 'either way' offences and can be tried either by magistrates or by the Crown Court depending on the circumstances of each case and the wishes of the defendant.

In addition to dealing with summary offences and the 'either way' offences which are entrusted to them, the magistrates' courts commit cases to the Crown Court either for trial or for sentence. Committals for trial are either of indictable offences or of 'either way' offences, which it has been determined, will be tried in the Crown Court. Committals for sentence occur when the defendant in an 'either way' case has been tried summarily but the court has decided to commit him or her to the Crown Court for sentence.

Magistrates must as a rule sit in open court to which the public and the media are admitted. A court normally consists of three lay magistrates — known as justices of the peace — advised on points of law and procedures by a legally qualified clerk or a qualified assistant.

#### **Text 6**

##### ***Trial***

Criminal trials in the United Kingdom take the form of a contest between the prosecution and the defense. Since the law presumes the innocence of an accused person until guilt has been proved, the prosecution is not granted any advantage, apparent or real, over the defense. A defendant (in Scotland, called an accused) has the right to employ a legal adviser and may be granted legal aid from public funds. If remanded in custody, the person may be visited by a legal adviser to ensure a properly prepared defense. In England, Wales and Northern Ireland during the preparation of the case, the prosecution usually tells the defense of relevant documents which it is not proposed to put in evidence and discloses them if asked to do so. The prosecution should also inform the defense of witnesses whose evidence may help the accused and whom the prosecution does not propose to call. The defense or prosecution may suggest that the defendant's mental state renders him or her unfit to be tried. If the jury (or in Scotland, the judge) decides that this is so, the defendant is admitted to a specified hospital.

Criminal trials are normally in open court and rules of evidence (concerned with the proof of facts) are rigorously applied. If evidence is improperly admitted, a conviction can be quashed on appeal. During the trials the defendant has the right to hear or cross-examine witnesses for the prosecution, normally through a lawyer; to call his or her own witnesses who, if they will not attend voluntarily, may be legally compelled to attend; and to address the court in person or through a lawyer, the defence having the right to the last speech at the trial.

#### **Text 7**

##### ***Custody***

The Government believes that custody should be a sanction of last resort used only when the gravity of the offence means that there is a positive justification for a custodial sentence, or where the public needs to be protected from a dangerous offender. The Court of Appeal has stated that sentences in England and Wales should examine each case in which custody is necessary to ensure that the term imposed is as short as possible, consistent with the courts' duty to protect the interests of the public and to punish and deter the criminal. A magistrates' court in England and Wales cannot impose a term of more than six months' imprisonment for each offence tried summarily, but may impose consecutive sentences subject to an overall maximum of 12 months' imprisonment. If an offence carries a higher maximum penalty, it may commit the defendant for sentence at the Crown Court, which may impose — within the permitted statutory maximum — any other custodial penalty. As in the rest of Britain there is a mandatory sentence of life imprisonment for murder: this is also the maximum penalty for a number of serious offences such as robbery, rape, arson and manslaughter.

The death penalty has been repealed for almost all offences. It remains on the statute book for the offences of treason, piracy with violence and some other treasonable and mutinous offences; it has, however, not been used for any of these offences since 1946.

#### **Text 8**

#### ***Probation***

At present in the United Kingdom the number of offenders subject to supervision in the community considerably exceeds the number in custody. The purpose of probation is to protect society by the rehabilitation of the offender, who continues to live a normal life in the community while subject to the supervision of a probation officer. Before placing an offender on probation, which may last from six months to three years, the court must explain the order in ordinary language, ensuring that the offender consents to the requirements of the order and understands that a failure to comply with them will make him or her liable to a penalty or to be dealt with for the original offence. In England and Wales such an order can be made only for offenders aged 17 years or more. In Scotland the minimum age is 16 years and in Northern Ireland 10 years. About 17 per cent of orders in England and Wales contain a variety of additional requirements concerning place of residence, attendance at day centres or treatment for mental illness.

The probation service in England and Wales also administers supervision orders, the community service scheme and parole. In addition, social work services are provided in custodial establishments.

In England and Wales the cost of the probation service is shared between central and local government and it is administered locally by probation committees of magistrates and members from the local community.

#### **7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта проводятся в соответствии с локальным нормативным актом университета Пл КубГАУ 2.5.1 «Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация обучающихся».

#### **Критерии оценки знаний при проведении устного опроса:**

**Оценка «отлично»** выставляется, если обучающийся полно и аргументировано отвечает по содержанию темы; дает исчерпывающие ответы по определенному разделу, проблеме; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры, ссылаясь на научную, учебную или нормативную литературу; показывает знание специальной литературы; излагает материал логично, последовательно и правильно.

**Оценка «хорошо»** выставляется, если обучающийся полно и правильно отвечает по содержанию темы, по определенному разделу, проблеме с соблюдением логики изложения материала, но допустил при ответе определенные неточности (1-2 ошибки), не имеющие принципиального характера, которые сам же исправил;

**Оценка «удовлетворительно»** выставляется, если обучающийся показал неполные знания темы, определенного раздела, проблемы; допустил ошибки и неточности при ответе; продемонстрировал неумение логически выстраивать ответ и формулировать свою позицию по проблемным вопросам; при ответе опирался только на учебную литературу.

**Оценка «неудовлетворительно»** выставляется, если обучающийся обнаруживает незнание темы, определенного раздела, проблемы; допускает ошибки в формулировке определений, искажающие их смысл; беспорядочно и неуверенно излагает материал; не может ответить на дополнительные и уточняющие вопросы; если обучающийся вообще отказался отвечать на вопросы по причине незнания темы, определенного раздела, проблемы либо отмечаются такие недостатки в подготовке обучающегося, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению следующих тем, разделов.

#### **Критериями оценки участия в дискуссии:**

**Оценка «отлично»** ставится, если обучающийся активно участвует в процессе обсуждения вопроса, проблемы, приводит аргументы по существу дискуссии, кратко лаконично, с использованием необходимой терминологии, в понятной и доступной форме; ответ обучающегося соответствует содержанию дискуссии; обучающийся владеет вниманием аудитории, корректно и уважительно относится к остальным участникам дискуссии; в выступлении факты отделяет от собственного мнения; использует примеры; ориентируется в меняющейся ситуации.

**Оценка «хорошо»** ставится, если обучающийся участвует в процессе обсуждения спорного вопроса, проблемы, но приводит аргументы, отклоняясь от сути дискуссии; использует вступление и пояснения, не требующие необходимости; в речи применяет неюридическую терминологию; ответ обучающегося не всегда соответствует содержанию дискуссии; обучающийся не всегда владеет вниманием аудитории, корректно и уважительно относится к остальным участникам дискуссии; в выступлении факты смешивает с собственным мнением.

**Оценка «удовлетворительно»** ставится, если обучающийся не ориентируется в содержании поставленных в дискуссии вопросах, проблемах, а также не показывает умение вести дискуссию в соответствующей форме.

**Оценка «неудовлетворительно»** ставится, обучающийся отказался участвовать в дискуссии по причине незнания содержания вопроса, проблемы.

#### **Критерии оценки реферата:**

Критериями оценки реферата являются: новизна текста, обоснованность выбора источников литературы, степень раскрытия сущности вопроса, соблюдения требований к оформлению.

**Оценка «отлично»** - выполнены все требования к написанию реферата: обозначена проблема и обоснована её актуальность; сделан анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция; сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём; соблюдены требования к внешнему оформлению.

**Оценка «хорошо»** - основные требования к реферату выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём реферата; имеются упущения в оформлении.

**Оценка «удовлетворительно»** - имеются существенные отступления от требований к реферированию. В частности: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата; отсутствуют выводы.

**Оценка «неудовлетворительно»** - тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы или реферат не представлен вовсе.

#### **Критерии оценки знаний при проведении тестирования**

**Оценка «отлично»** выставляется при условии правильного ответа не менее чем 85 % тестовых заданий;

**Оценка «хорошо»** выставляется при условии правильного ответа не менее чем 70 % тестовых заданий;

**Оценка «удовлетворительно»** выставляется при условии правильного ответа не менее 51 %;

**Оценка «неудовлетворительно»** выставляется при условии правильного ответа менее чем на 50 % тестовых заданий.

### **Критерии оценки знаний обучающихся на экзамене**

Знания, умения, навыки на экзамене оцениваются на «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». Общими критериями, определяющими оценку знаний на экзамене являются:

**Оценка «отлично»** выставляется обучающемуся, который обладает всесторонними, систематизированными и глубокими знаниями материала учебной программы, умеет свободно выполнять задания, предусмотренные учебной программой, усвоил основную и ознакомился с дополнительной литературой, рекомендованной учебной программой. Как правило, оценка «отлично» выставляется обучающемуся усвоившему взаимосвязь основных положений и понятий дисциплины в их значении для приобретаемой специальности, проявившему творческие способности в понимании, изложении и использовании учебного материала, правильно обосновывающему принятые решения, владеющему разносторонними навыками и приемами выполнения практических работ.

**Оценка «хорошо»** выставляется обучающемуся, обнаружившему полное знание материала учебной программы, успешно выполняющему предусмотренные учебной программой задания, усвоившему материал основной литературы, рекомендованной учебной программой. Как правило, оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, показавшему систематизированный характер знаний по дисциплине, способному к самостоятельному пополнению знаний в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности, правильно применяющему теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеющему необходимыми навыками и приемами выполнения практических работ.

**Оценка «удовлетворительно»** выставляется обучающемуся, который показал знание основного материала учебной программы в объеме, достаточном и необходимым для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справился с выполнением заданий, предусмотренных учебной программой, знаком с основной литературой, рекомендованной учебной программой. Как правило, оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, допустившему погрешности в ответах на экзамене или выполнении экзаменационных заданий, но обладающему необходимыми знаниями под руководством преподавателя для устранения этих погрешностей, нарушающему последовательность в изложении учебного материала и испытывающему затруднения при выполнении практических работ.

**Оценка «неудовлетворительно»** выставляется обучающемуся, не знающему основной части материала учебной программы, допускающему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных учебной программой заданий, неуверенно с большими затруднениями выполняющему практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, который не может продолжить обучение или приступить к деятельности по специальности по окончании университета без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

## **8 Перечень основной и дополнительной учебной литературы**

### **Основная учебная литература**

1. Английский для юристов [Электронный ресурс]: учебник для студентов вузов, обучающихся по специальности «Юриспруденция»/ А.А. Лебедева [и др.].— Электрон.

текстовые данные.— М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2022.— 375 с.— Режим доступа: <https://www.iprbookshop.ru/123367>

2. Английский язык для юристов: учеб. пособие / Н. С. Аракелян, К. М. Сейранова, Е. Г. Нещадим. – Краснодар: КубГАУ, 2018. – 160 с. <https://edu.kubsau.ru/mod/resource/view.php?id=4988>

3. Сидоренко, Т. В. Essential English for Law (английский язык для юристов) : учебное пособие / Т.В. Сидоренко, Н.М. Шагиева. — Москва : ИНФРА-М, 2023. — 282 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). - ISBN 978-5-16-005665-4. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1915345>

### **Дополнительная учебная литература**

1. Иностранный язык (английский) для юристов : учеб. пособие / С. Г. Карамышева. — Краснодар : КубГАУ, 2020. — 104 с. <https://edu.kubsau.ru/mod/resource/view.php?id=9259>

2. Горденко, Н. В. Иностранный язык. Развитие английской разговорной речи : учебное пособие / Н. В. Горденко, Д. В. Горденко. — Москва : Ай Пи Ар Медиа, 2020. — 136 с. — ISBN 978-5-4497-0420-7. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/94203.html> .— ЭБС «IPRbooks»

3. Сидоренко, Т. В. Essential English for Law (английский язык для юристов) : учебное пособие / Т.В. Сидоренко, Н.М. Шагиева. — Москва : ИНФРА-М, 2020. — 282 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). - ISBN 978-5-16-101427-1. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znanium.com/catalog/product/1056012>

## **9 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

### **Электронно-библиотечные системы**

№	Наименование	Тематика
1	ФГБУ «Российская государственная библиотека»	Универсальная
2	ЭБС IPRbook	Универсальная
3	ЭБС Znanium.com	Универсальная

### **Рекомендуемые интернет-сайты:**

1. Официальный интернет-портал правовой информации <http://www.pravo.gov.ru/ips/>
2. Виртуальное сообщество иностранного языка как второго языка iSLCollective.com - <https://ru.islcollective.com/>
3. Поисковая система «Яндекс» <https://yandex.ru/>
4. Поисковая система «Google» <https://www.google.ru/>

### **10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Иностранный язык в сфере юриспруденции (английский): метод. указания по организации контактной работы / И.С. Криворучко. – Краснодар: КубГАУ, 2020. – 37 с. <https://edu.kubsau.ru/mod/resource/view.php?id=7915>

**11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**



Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине позволяют:

- обеспечить взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и (или) асинхронное взаимодействие посредством сети "Интернет";
- фиксировать ход образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации по дисциплине и результатов освоения образовательной программы;
- организовать процесс образования путем визуализации изучаемой информации посредством использования презентаций, учебных фильмов;
- контролировать результаты обучения на основе компьютерного тестирования.

### Перечень программного обеспечения

№	Наименование	Краткое описание
1	Microsoft Windows	Операционная система
2	Microsoft Office (включает Word, Excel, PowerPoint)	Пакет офисных приложений
3	Система тестирования INDIGO	Тестирование

### Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных и поисковых систем

1. Реферативная и цитируемая база рецензируемой литературы «Scopus» <https://www.scopus.com>
2. Реферативные базы данных публикаций в научных журналах и патентов «Web of Science» <http://apps.webofknowledge.com>
3. Научная электронная библиотека «eLIBRARY.RU» <https://elibrary.ru>
4. Сайт Российской государственной библиотеки <https://www.rsl.ru>
5. Поисковая система «Яндекс» <https://yandex.ru/>
6. Поисковая система «Google» <https://www.google.ru/>

## 12. Материально-техническое обеспечение для обучения по дисциплине

№ п/п	Наименование учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практики, иных видов учебной деятельности, предусмотренных учебным планом образовательной программы	Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе помещения для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, аудио-наглядных пособий и используемого программного обеспечения	Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательной программы в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор)
1	2	3	4
	Иностранный язык в сфере юриспруденции	Помещение №2 ГД, посадочных мест — 192; площадь — 188,5кв.м.; учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа. специализированная мебель(учебная доска, учебная мебель); технические средства обучения, наборы	350044, Краснодарский край, г. Краснодар, ул. им. Калинина, 13

1	2	3	4
		<p>демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий (ноутбук, проектор, экран); программное обеспечение: Windows, Office.</p> <p>Помещение №349 ЗОО, площадь — 19,1 кв.м.; помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования. звуковое оборудование — 9 шт.; лабораторное оборудование (плеер — 21 шт.);</p> <p>Помещение №308 ЗОО, посадочных мест - 28; площадь - 43,1 м²; Лаборатория Специальной иноязычной коммуникации. лабораторное оборудование (интерактивная доска SMART 680 — 1 шт.; Ноутбук HP Probook 4530s 15/6" — 1 шт.; магнитола — 1 шт.) специализированная мебель (доска маркерная PREMIUM LEGAMASTER 100x150, учебная мебель)</p> <p>программное обеспечение: Windows, Office.</p> <p>Помещение №420 ЗОО, посадочных мест — 25; площадь — 41,7 кв.м.; учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации . специализированная мебель(учебная доска, учебная мебель); технические средства обучения, наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий (ноутбук, проектор, экран); программное обеспечение: Windows, Office.</p> <p>Помещение №582 МХ, посадочных мест — 28; площадь — 41,6 кв.м.; учебная</p>	

1	2	3	4
		<p>аудитория для проведения занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. специализированная мебель(учебная доска, учебная мебель).</p> <p>Помещение №581 МХ, посадочных мест — 30; площадь — 62,3кв.м.; учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. специализированная мебель(учебная доска, учебная мебель).</p> <p>Помещение №432 ГУК, посадочных мест — 16; площадь — 35,5кв.м.; помещение для самостоятельной работы.</p> <p>технические средства обучения (компьютеры персональные); доступ к сети «Интернет»;</p> <p>доступ в электронную информационно-образовательную среду университета;</p> <p>специализированная мебель (учебная мебель).</p> <p>Программное обеспечение: Windows, Office, специализированное лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, предусмотренное в рабочей программе</p> <p>Помещение №433 ГУК, посадочных мест — 16; площадь — 17,2кв.м.; помещение для самостоятельной работы.</p> <p>технические средства обучения (компьютеры персональные); доступ к сети «Интернет»;</p> <p>доступ в электронную информационно-образовательную среду университета;</p>	

1	2	3	4
		<p>специализированная мебель (учебная мебель).</p> <p>Программное обеспечение: Windows, Office, специализированное лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, предусмотренное в рабочей программе</p> <p>Помещение №357 МХ, посадочных мест — 20; площадь — 41,7кв.м.; помещение для самостоятельной работы. технические средства обучения (компьютеры персональные); доступ к сети «Интернет»;</p> <p>доступ в электронную информационно-образовательную среду университета;</p> <p>специализированная мебель (учебная мебель).</p> <p>Программное обеспечение: Windows, Office, специализированное лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, предусмотренное в рабочей программе</p>	

**МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**  
**ИМЕНИ И. Т. ТРУБИЛИНА»**

ЮРИДИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

**УТВЕРЖДАЮ**  
Декан юридического  
факультета  
профессор *С.А. Куемжиева*  
*С.А. Куемжиева*  
«29» 05 2023 г.

**Рабочая программа дисциплины**  
**Иностранный язык в сфере юриспруденции**

**Направление подготовки**  
40.03.01 Юриспруденция

**Направленность**  
Уголовно-правовая  
**Уровень высшего образования**  
бакалавриат

**Форма обучения**  
очная, очно-заочная

Краснодар  
2023

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» разработана на основе ФГОС ВО – бакалавриат по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 13 августа 2020 г. № 1011.

Автор:  
кандидат  
филол.наук, доцент  
кафедры иностранных языков



А.Г.Карипиди

Рабочая программа обсуждена и рекомендована к утверждению решением кафедры иностранных языков от 24.04.2023 г., протокол № 8.

Заведующий кафедрой  
иностранных языков,  
доктор филол. наук,  
профессор



Т.С.Непшекуева

Рабочая программа одобрена на заседании методической комиссии юридического факультета, протокол от 15.05.2023 г. № 8.

Председатель  
методической комиссии, д.ю.н., доцент



А.А. Сапфирова

Руководитель основной  
профессиональной  
образовательной программы  
к.ю.н., доцент



Е.А. Шищенко

## 1 Цель и задачи освоения дисциплины

**Целью** освоения дисциплин «Иностранный язык в сфере юриспруденции» является формирование комплекса знаний умений и навыков, необходимых для повышения исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем иноязычной коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной, научной, культурной и бытовой сфер деятельности, при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

### Задачи дисциплины

- формирование способности выбирать на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами;
- формирование способности использовать информационно- коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (- ых) языках;
- формирование способности вести деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках;
- формирование умения использовать диалогическое общение для сотрудничества в академической коммуникации общения;
- формирование способности выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного (- ых) на государственный язык и обратно.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

### В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

УК-4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

## 3 Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

«Иностранный язык в сфере юриспруденции» является дисциплиной обязательной части ОПОП ВО подготовки обучающихся по направлению подготовки 40.03.01 «Юриспруденция», направленность: уголовно-правовая.

## 4. Объем дисциплины (108 часов, 3 зачетных единиц)

Виды учебной работы	Объем, часов	
	Очная	Очно-заочная
<b>Контактная работа</b>	57	25
в том числе:		
— аудиторная по видам учебных занятий	54	22
— лекции	6	10
— практические	48	12
- лабораторные	-	-
— внеаудиторная	3	3
— зачет	-	-
— экзамен	3	3
— защита курсовых работ (проектов)		
<b>Самостоятельная работа</b>	51	83

Виды учебной работы	Объем, часов	
	Очная	Очно-заочная
в том числе:		
— курсовая работа (проект)	-	-
— прочие виды самостоятельной работы	51	83
<b>Итого по дисциплине</b>	<b>108</b>	<b>108</b>
<b>в том числе в форме практической подготовки</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

## 5 Содержание дисциплины

По итогам изучаемого курса студенты сдают экзамен.

Дисциплина изучается на 2 курсе в 3 семестре на очной форме обучения, на 2 курсе в 4 семестре на очно-заочной форме обучения.

### Содержание и структура дисциплины по очной форме обучения

№ п/п	Наименование темы с указанием основных вопросов	Формируемые компетенции	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)						
				Лекции	в том числе в форме практической подготовки	Практические занятия	в том числе в форме практической подготовки	Лабораторные занятия	в том числе в форме практической подготовки	Самостоятельная работа
1	Pronominaladverbien. Modalkonstruktionen.	УК-4	3	2		-		-		10
2	Partizip I. Partizip II. Konstruktion „zu + Partizip I“	УК-4	3	2		-		-		10
3	Das erweiterte Attribut.	УК-4	3	2		-		-		10
4	Das Grundgesetz der BRD. Die Grundrechte der Bürger der BRD.	УК-4	3	-		8		-		4
5	Öffentliches Recht. (Verwaltungsrecht. Steuerrecht. Sozialrecht.)	УК-4	3	-		8		-		4
6	Privatrecht. Zivilrecht. Handelsrecht. Arbeitsrecht. Wirtschaftsrecht	УК-4	3	-		8		-		4
7	Rechtspflege. Gerichte.	УК-4	3	-		8		-		3
8	Staatsanwaltschaft. Rechtsanwaltschaft.	УК-4	3	-		8		-		3
9	Richter. Bundes- und Verfassungsgericht.	УК-4	3	-		8		-		3
<b>Итого</b>				<b>6</b>		<b>48</b>		<b>-</b>		<b>51</b>



## Содержание и структура дисциплины по очно-заочной форме обучения

№ п/п	Наименование темы с указанием основных вопросов	Формируемые компетенции	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)						
				Лекции	в том числе в форме практической подготовки	Практические занятия	в том числе в форме практической подготовки	Лабораторные занятия	в том числе в форме практической подготовки	Самостоятельная работа
1	Pronominaladverbien. Modalkonstruktionen.	УК-4	4	4		-		-		10
2	Partizip I. Partizip II. Konstruktion „zu + Partizip I“	УК-4	4	4		-		-		10
3	Das erweiterte Attribut.	УК-4	4	2		-		-		10
4	Das Grundgesetz der BRD. Die Grundrechte der Bürger der BRD.	УК-4	4	-		2		-		10
5	Öffentliches Recht. (Verwaltungsrecht. Steuerrecht. Sozialrecht.)	УК-4	4	-		2		-		10
6	Privatrecht. Zivilrecht. Handelsrecht. Arbeitsrecht. Wirtschaftsrecht	УК-4	4	-		2		-		10
7	Rechtspflege. Gerichte.	УК-4	4	-		2		-		10
8	Staatsanwaltschaft. Rechtsanwaltschaft.	УК-4	4	-		2		-		10
9	Richter. Bundes- und Verfassungsgericht.	УК-4	4	-		2		-		3
Итого				10		12		-		83

### 6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

#### 6.1 Методические указания (собственные разработки)

Иностранный язык в сфере юриспруденции (немецкий): метод. указания по организации самостоятельной работы обучающихся по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция / Л.Б. Здановская. – Краснодар: КубГАУ, 2020. – 18 с. Режим доступа: <https://edu.kubsau.ru/mod/resource/view.php?id=7917>. Образовательный портал КубГАУ.

### 7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

#### 7.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения ОПОП ВО

Номер семестра*	Этапы формирования и проверки уровня сформированности компетенций по дисциплинам, практикам в процессе освоения ОПОП ВО
УК-4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	
2	Иностранный язык
2	Основы деловой коммуникации в юриспруденции
3	Иностранный язык в сфере юриспруденции
8	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

\*Этап формирования компетенции соответствует номеру семестра

## 7.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций в рамках изучения данной дисциплины

Планируемые результаты освоения компетенции	Уровень освоения				Оценочное средство
	неудовлетворительно (минимальный не достигнут)	удовлетворительно (минимальный, пороговый)	хорошо (средний)	отлично (высокий)	
<b>УК- 4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</b>					
УК-4.1 Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами.	Уровень знаний ниже минимальных требований, имели место грубые ошибки. При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имели место грубые ошибки, не продемонстрированы базовые навыки.	Минимально допустимый уровень знаний, допущено много негрубых ошибок. Продемонстрированы основные умения, решены типовые задачи. Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами.	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, допущено несколько негрубых ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, продемонстрированы базовые	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, продемонстрированы навыки	Устный опрос Дискуссия Тест  Вопросы и задания для экзамена.

			навыки при решении стандартных задач.	при решении нестандартных задач.	
УК-4.2 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках.	Уровень знаний ниже минимальных требований, имели место грубые ошибки. При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имели место грубые ошибки, не продемонстрированы базовые навыки.	Минимально допустимый уровень знаний, допущено много негрубых ошибок. Продемонстрированы основные умения, решены типовые задачи. Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами.	Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми и ошибками, выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, допущено несколько негрубых ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми и ошибками, продемонстрированы	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач.	Устный опрос Дискуссия Тест Вопросы и задания для экзамена.

			базовые навыки при решении стандартных задач.		
УК-4.3 Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках	Уровень знаний ниже минимальных требований, имели место грубые ошибки. При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имели место грубые ошибки, не продемонстрированы базовые навыки.	Минимально допустимый уровень знаний, допущено много негрубых ошибок. Продемонстрированы основные умения, решены типовые задачи. Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами.	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, допущено несколько негрубых ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми и ошибками, продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач.	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач.	Устный опрос Дискуссия Тест  Вопросы и задания для экзамена.
УК-4.4 Демонстрирует интегративные умения использовать диалогическое общение для сотрудничества в академической коммуникации общения:  • внимательно	Уровень знаний ниже минимальных требований, имели место грубые ошибки. При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имели	Минимально допустимый уровень знаний, допущено много негрубых ошибок. Продемонстрированы основные умения, решены типовые	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, допущено несколько негрубых ошибок. Продемонстрирован	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок. Продемонстрированы все основные умения,	Устный опрос Дискуссия Тест  Вопросы и задания для экзамена.

<p>слушая и пытаюсь понять суть идей других, даже если они противоречат собственным воззрениям;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• уважая высказывания других как в плане содержания, так и в плане формы;</li> <li>• критикуя аргументированно и конструктивно, не задевая чувств других;</li> <li>• адаптируя речь и язык жестов к ситуациям взаимодействия.</li> </ul>	<p>место грубые ошибки, не продемонстрированы базовые навыки.</p>	<p>задачи. Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами.</p>	<p>ы все основные умения, решены все основные задачи с негрубым и ошибками, продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач.</p>	<p>решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач.</p>	
<p>УК-4.5 Демонстрирует умение выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно.</p>	<p>Уровень знаний ниже минимальных требований, имели место грубые ошибки. При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имели место грубые ошибки, не продемонстрированы базовые навыки.</p>	<p>Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами. Минимально допустимый уровень знаний, допущено много негрубых ошибок. Продемонстрированы основные умения, решены типовые задачи. Имеется минимальны</p>	<p>Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, допущено несколько негрубых ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубым и ошибками, продемонстрированы</p>	<p>Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, продемонстрированы</p>	<p>Устный опрос Дискуссия Тест Вопросы и задания для экзамена.</p>

		й набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами.	базовые навыки при решении стандартных задач.	ы навыки при решении нестандартных задач.	
--	--	--	---	---	--

### **7.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

УК-4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

#### ***Для текущего контроля***

##### ***Устный опрос***

*Вопросы для устного опроса:*

Wie verstehen Sie Rechtsberatung?

Was ist Rechtsbereich?

Was ist Gerichtsbarkeit?

Was ist Anwaltsnotline?

Was ist unter dem Zivilrecht zu verstehen?

Was ist unter dem Staatsrecht zu verstehen?

Was ist Bundestag?

Was ist Bundesrat?

Wie viele Bundesländer gibt es in Deutschland? Nennen Sie die größten Bundesländer.

Wie beginnt das Ermittlungsverfahren?

Wie heißt die älteste Sammlung von Rechtsnormen?

Womit befasst sich die Kriminalistik?

Nennen Sie die wichtigsten Grundrechte der Bürger.

Wie unterteilen sich öffentliches Recht und Privatrecht?

#### ***Дискуссия***

*Пример темы дискуссии*

Der wichtige Bereich des Zivilrechts

*Перечень вопросов для проведения дискуссии:*

Was studiert das Zivilrecht? Was ist das Zivilgesetzbuch? Was ist das Verwaltungsrecht?

#### ***Реферат***

*Пример темы реферата.*

Staatsrecht, Verfassungsrecht in Russland und Deutschland.

Die Geschichte der Rechtswissenschaft.

Bundesländer in Deutschland.

Bundestag und Bundesrat.

#### ***Тест***

*Пример вопросов к тестированию:*

49. Das Wasser ist noch ...  
viel  
**kalt**  
jung  
alt
50. Sein Großvater ist der ... in der Familie.  
**älteste**  
kälteste  
teuerste  
leichteste
51. Dort gibt es zu ... Platz.  
hoch  
schlecht  
gut  
**wenig**
52. Der ... Betrieb liegt in der Nähe.  
**jüngste**  
kürzeste  
kälteste  
wärmste
53. Heute ist der ... Tag des Jahres.  
älteste  
**kälteste**  
höchste  
stärkste
54. Baikalsee ist der ... See der Welt.  
**tiefste**  
höchste  
modernste  
kürzeste

*Для промежуточного контроля*

### **Вопросы к экзамену**

1. Wie bindet man Praktika in den Lebenslauf ein?
2. Wie ist Checkliste für den Lebenslauf?
3. Wie sind die Besonderheiten im Lebenslauf von Studenten?
4. Wie muss man mit Lücken im Lebenslauf umgehen?
5. Was gehört in keinen Lebenslauf?
6. Was ist Recht?
7. Womit wurde Recht anfangs gleichgesetzt?
8. Welche Vorstellung dominierte später?
9. Was betonte die historische Rechtsschule zu Anfang des 19. Jahrhunderts?
10. Welche Arten von Rechtssystemen sind zu unterscheiden?
11. Woraus hat sich das *kodifizierte Recht* entwickelt?
12. Von wem wurde der wichtige Bereich des Zivilrechts überarbeitet?
13. Was ist unter dem Fallrecht (Common Law) zu verstehen?
14. Wo wurde dieses Rechtssystem übernommen und weiterentwickelt?
15. Worin besteht die Besonderheit des US-amerikanischen Rechts?
16. Was ist das Strafrecht?
17. Was sind die Straftaten?
18. Was versteht man unter den Handlungen?

19. Was muss man bei der Feststellung der Art und Schwere der Schuld berücksichtigen?
20. Welche Handlungen unterscheidet das Strafgesetzbuch?
21. Was ist das Untersuchungsexperiment?
22. Was sind die Versionen?
23. Was ist das höchste Organ der Rechtsprechung?
24. Was versteht man unter den Umständen der Tat?
25. Was sind die Untersuchungsorgane?
26. Wozu dient das Strafprozessrecht?
27. Was ist die Familie?
28. Wozu dient das Familiengesetzbuch?
29. Wodurch unterscheiden sich die Verbrechen?
30. Wer leitet das Ermittlungsverfahren ein?
31. Was sind die Untersuchungsorgane?
32. Wozu dient das Strafprozessrecht?
33. Was ist die Familie?
34. Wozu dient das Familiengesetzbuch?
35. Wodurch unterscheiden sich die Verbrechen?
36. Wer leitet das Ermittlungsverfahren ein?
37. Wie beginnt das Ermittlungsverfahren?
38. Wie heißt die älteste Sammlung von Rechtsnormen?
39. Womit befasst sich die Kriminalistik?
40. Nennen Sie die wichtigsten Grundrechte der Bürger.

### *Задания для экзамена*

#### **Выполните перевод текста без словаря (время – 10-15 минут).**

##### **Karte Nr. 1**

Das Wort Daktyloskopie gehört zu den bekanntesten Begriffen der Kriminalistik. Es setzt sich aus den griechischen Wörtern daktylos ( Finger) und skopin (betrachten) zusammen. Daktyloskopie heißt Fingerschau und ist ein Verfahren, einen Menschen an den Abdrücken seiner Finger, Handinnenflächen, Zehen oder Fußsohlen zu erkennen. Die Hautleisten werden in der Daktyloskopie als Papillarleisten bezeichnet. Sie bilden Schlingen-, Bogen- Wirbelmuster und Gabelungen . Weil sie sich zu ganz bestimmten Mustern vereinigen, sprechen die Fachleute von Papillarliniengebilden. Sie sind bei jedem Menschen individuell ausgebildet. Das bedeutet, es gibt keine Übereinstimmung von Papillarliniengebilden bei auch nur zwei Menschen oder bei einzelnen Fingern ein und derselben Person. Forschungen haben ergeben, dass die für jeden Menschen typischen Papillarliniengebilde bereits rund 5 Monate vor seiner Geburt entstehen.

Wichtiger aber ist, dass die Muster vom Zeitpunkt der völligen Ausbildung bis über den Tod des Menschen hinaus verhältnismäßig unveränderlich sind und selbst bei Verletzungen der Oberhaut in der gleichen Struktur wieder nachwachsen. Die Anwendung und die Ausnutzung der Daktyloskopie reicht bis in das Altertum zurück. Uns sind 2200Jahre alte babylonische und chinesische Tonsiegel erhalten, auf denen der Schreiber mit einem Fingerabdruck " unterstützt" hat. In Deutschland fand die Daktyloskopie 1903 Eingang. Doch bereits 1892 klärte der argentinische Kriminalist Vucetich einen Verbrechen mit Hilfe der Daktyloskopie auf.

##### **Karte Nr. 2**

Jeder Täter hinterlässt am Tatort Spuren. Das kann er nicht verhindern, auch wenn er so vorsichtig zu Werke geht. Oft sind es nur Haar auf dem Fußboden, der Speichel an der Briefmarke oder das Sandkörnchen an der Schuhsohle, die dem Kriminalisten viele Fragen beantworten. Spuren gehören zu den unwiderlegbaren Beweismitteln; sie müssen gründlich gesucht und sorgfältig gesichert



werden. Fachleute gliedern die kriminalistischen Spuren in 2 große Gruppen: die Makrospuren und die Mikrospuren. Makrospuren kann man deutlich erkennen; Mikrospuren dagegen muss man mit Vergrößerungsgeräten sichtbar machen. Alle Mikro- und auch einige Makrospuren gehören zu den versteckten Spuren. Sie kann man nur durch naturwissenschaftliche oder technische Hilfsmittel nutzbar machen. Am bekanntesten sind trassologische Spuren, die bereits in den Anfangsjahren der Kriminalistik bei der Aufklärung von Straftaten halfen. Sie erhielten ihren Namen von dem französischen Wort « la trace », was die Spur bedeutet. Weil die meisten Täter Schuh-, Fuß-, Werkzeug- oder Fahrzeugspuren hinterlassen, nannte man die Lehre von den Spuren Trassologie. Zu den trassologischen Spuren zählen noch die Bip- und Fingerspuren. Manche Täter können, nur zum Teil am Tatort keine Spuren hinterlassen. Denn nicht immer kann der Verbrecher beeinflussen, dass ihm gerade zur Tatzeit kein Haar ausfällt. Haare und Gerüche sind wie Blut und Textilfasern biologische Spuren. Sie vermitteln zahlreiche Informationen über den Täter.

### **Karte Nr. 3**

Das Wort Alibi kommt aus dem Lateinischen und bedeutet die nachgewiesene Abwesenheit von einem bestimmten Ort zu einer bestimmten Zeit. Das Alibi und seine Überprüfung ist sehr bedeutsam für die Arbeit der Kriminalpolizei. Es trägt entscheidend dazu bei, Täter zu ermitteln und zu überprüfen. Gleichzeitig kann es den anderen Tatverdächtigen entlasten. Das ist schon deshalb wichtig, weil manche Täter versuchen, die Kriminalpolizei zu täuschen. Sie bauen sich bereits vor der Tat ein Alibi auf. Auch aus diesem Grund wird nicht jeden, der ein Alibi bestätigt, geglaubt. Die Kriminalisten untersuchen, in welcher Beziehung dieser Mensch zum Täter und zur Tat steht. Straftaten sollen rasch aufgeklärt und die Täter schnellstens ermittelt und bestraft werden. Das wünschen wir uns alle. Doch die Kriminalisten können nicht wissen, wann und wo ein Verbrechen begangen wurde. Auch fällt es sehr schwer, Straftaten aufzuklären, die ihnen zu spät oder nur unvollständig bekannt werden. Deshalb ist es notwendig, jede entdeckte Straftat sofort der Polizei zu melden. Wer dies tut, übergibt den Kriminalisten eine wertvolle Information. Er erstattet eine Anzeige. Anzeigen kann jeder erstatten auch ein Kind. Es gehört zu den Pflichten der Kriminalpolizei, alle Angaben schnell und sorgfältig zu prüfen. Bestätigen sich die Informationen, folgt die kriminalpolizeiliche Ermittlung, die zur Feststellung oder Festnahme des Täters und seiner späteren Bestrafung führt.

### **Karte Nr. 4**

Kriminalistik ist die Wissenschaft von der Aufklärung und Verhütung von Verbrechen. Es gibt sie noch nicht sehr lange; erst seit etwa 200 Jahren kennt man planmäßige Kriminalarbeit. Vorher sollten Gendarmen, Landjäger oder Richter Straftaten aufklären. Die Untersuchungen waren damals noch sehr unvollkommen, auch erleichterte man sich durch rohes Folter. Die Strafen waren hart, oft grausam. Schon die Polizei des Altertums suchte nach Möglichkeiten, einen Vorbestraften ein für allemal mit einem Kennzeichen zu versehen. Im alten Ägypten brach man den Vorbestraften einen Vorderzahn aus. Die Römer brannten Dieben ein «F» auf die Schulter. In Deutschland des Mittelalters wurden den Räubern Nasen und Finger abgeschnitten. Betrüger schlitzte man die Ohren auf. Unter dem französischen Kaiser Napoleon erhielten die Vorbestraften mit glühenden Eisen verschiedene Buchstaben auf Kopf oder Körper gebrannt. Erst 1882 wurde diese brutale Kennzeichnung abgeschafft. Die Kriminalisten der damaligen Zeit besaßen kaum technische Hilfsmittel. Auch gab es noch viele falsche Vorstellungen und Lehren darüber, wie es zu Verbrechen kommt. So glaubte der italienische Professor Lombroso, dass man die Verbrecher an bestimmten äußeren Merkmalen erkennen kann. Das ist nicht richtig, denn die Ursachen des Verbrechens liegen in den gesellschaftlichen Verhältnissen, in denen der Mensch lebt.

### **Karte Nr. 5**

Das Strafrecht, auch als Kriminal(straf)recht bezeichnet, umfasst im Rechtssystem eines Landes diejenigen Rechtsnormen, durch die bestimmte Verhaltensweisen verboten und mit einer Strafe als Rechtsfolge verknüpft werden. Als Ziel des Strafrechts gilt vor allem der Schutz

bestimmter Rechtsgüter wie beispielsweise Leben, Gesundheit und Eigentum von Personen, Sicherheit und Integrität des Staates sowie elementarer Werte des Gemeinschaftslebens. Mögliche Strafen, die jedoch nicht in allen Ländern praktiziert werden, sind unter anderem die Geldstrafe, die Freiheitsstrafe, die Körperstrafe sowie als schwerwiegendste Form die Todesstrafe.

Das Strafrecht ist in den meisten Ländern in Form eines eigenen Strafgesetzbuches und gegebenenfalls weiterer Nebengesetze kodifiziert. Der wesentliche Teil des Strafrechts besteht aus den Rechtssätzen, die strafbare Handlungen und ihre Merkmale definieren (sog. Straftatbestände) sowie Art und Umfang der damit verbundenen Strafmaßnahmen festlegen. Traditionell zählt zum Strafrecht auch das Strafverfahrensrecht, das die für die Durchsetzung des Strafrechts zuständigen Institutionen und deren Arbeitsweise festlegt.

Hinsichtlich der zulässigen Strafen, der Bewertung des Strafzwecks, Art und Umfang der zugrunde liegenden Rechtsgrundlagen sowie der Einordnung des Strafrechts in die Rechtssystematik gibt es zum Teil erhebliche Unterschiede zwischen den Rechtssystemen einzelner Länder, die Gegenstand der vergleichenden Rechtswissenschaft sind.

**Выполните перевод текста со словарем (время – 45 минут).**

Karte Nr. 1

Man unterstellt Straftätern grundsätzlich einen nutzenmaximierenden Einsatz bei der Auswahl strafbarer und strafloser Handlungen zum Erreichen ihrer finanziellen oder nicht-finanziellen Ziele. Die zugrundeliegende Strafzwecktheorie ist Abschreckung.

Als Rechtsnorm oder Rechtsvorschrift bzw. Rechtssatz versteht man entweder eine gesetzliche Regelung oder eine auf gesetzlicher Grundlage ergangene oder eine im Gewohnheitsrecht enthaltene Vorschrift generell-abstrakter Natur. Da sie für eine Vielzahl von Sachverhalten wirkt, ist sie abstrakt; aufgrund der Wirkung für eine Vielzahl von Personen ist sie generell. Ist eine Rechtsnorm nur auf eine Person oder einen einzigen Sachverhalt anwendbar, spricht man von einem Einzelfallgesetz. Der Begriff der Rechtsnorm wird in der Rechtswissenschaft verschieden weit definiert. Das zugehörige Adjektiv ist normativ.

Rechtsnormen zählen zu den sozialen Normen, zu denen auch moralische Normen gezählt werden. Im Unterschied zu diesen sind Rechtsnormen aber mit Befehl und Zwang im Wege der Vollstreckung auch gegen den Willen des Normadressaten durchsetzbar. Zusätzlich handelt es sich bei einer Rechtsnorm, im Gegensatz zur moralischen Norm, um positives Recht: das bedeutet, dass es von Menschen gegenüber Menschen nach bestimmten Erzeugungsregeln gesetzt wird. Die Rechtsnorm betrifft den „Inhalt rechtlicher Sollensanforderung“ und ist daher imperativen Charakters, demgegenüber erfüllen die definitiven und ausfüllenden Rechtssätze andere Funktionen.

Karte Nr. 2

Eine Rechtsnorm besteht grundsätzlich aus einem Tatbestand und einer Rechtsfolge im Sinne einer Wenn-Dann-Relation (juristischer Syllogismus). Derartige Rechtsnormen legen fest, unter welchen tatsächlichen Bedingungen ein bestimmter rechtlicher Erfolg eintreten soll. Wenn die Tatfrage (quaestio facti) zu bejahen ist, dann soll die Rechtsfolge gelten.

Daneben können Rechtsnormen auch bloße Definitionen enthalten, indem ein bestimmtes Begriffsverständnis durch den Gesetzgeber verbindlich festgelegt wird. Ein Beispiel für eine solche Legaldefinition ist § 194 Abs. 1 Bürgerliches Gesetzbuch: das Recht, von einem anderen ein Tun oder Unterlassen zu verlangen, wird dort gesetzlich als Anspruch definiert.

Zielnormen haben keinen unmittelbar regelnden, sondern programmatischen Charakter und enthalten einen Regelungsauftrag zum Erlass weiterer Rechtsvorschriften, die der Zielerreichung dienen.

Mit dem Aufbau von Rechtsnormen und mit ihrer Anwendung beschäftigt sich die Lehre vom Rechtssatz.

Verbreitet ist die Gleichsetzung der Rechtsnorm mit dem materiellen Gesetz, wobei letzteres die Rechtsquelle ist, der schließlich die Rechtsnorm entnommen wird. Danach ist Rechtsnorm jede (in persönlicher Hinsicht) generelle und (in sachlicher Hinsicht) abstrakte Regelung, die auf

Außenwirkung gerichtet ist. Beispiele: Verfassung, Parlamentsgesetz, Rechtsverordnung, öffentlich-rechtliche Satzung.

#### Karte Nr. 3

Man spricht insoweit auch vom positiven Recht, weil es von einem Gesetzgeber „positiv“ gesetzt worden ist, im Gegensatz zum ungeschriebenen Gewohnheitsrecht. Diese Einordnung ist aber nicht zwingend. Wo im sozialen Rechtsstaat noch Raum für dessen Geltung verbleibt, besteht auch das Gewohnheitsrecht aus Rechtsnormen.

Eine Ausweitung erfährt der Begriff der Rechtsnorm, wenn auf das Merkmal der Außenwirkungsfinalität verzichtet wird. Rechtsnorm ist dann jede (persönliche) generelle und (sachliche) abstrakte Bestimmung. Beispiele: Verfassung, Parlamentsgesetz, Verordnung, kommunale Satzung, Subventionsrichtlinie als Verwaltungsvorschrift.

Auch ist es möglich, als Rechtsnorm schlechthin jede Regelung zu verstehen, die gewisse Verhaltensweisen normativ qualifiziert, also durch die Angabe einer Subsumtionsbedingung oder die Anknüpfung einer Rechtsfolge an einen Tatbestand. Beispiele: Verfassung, Parlamentsgesetz, Verordnung, kommunale Satzung, Richterrecht oder durch Rechtsfortbildung entstandene Rechtsnormen, Subventionsrichtlinie als Verwaltungsvorschrift, Baugenehmigung als Verwaltungsakt, Kaufvertrag. Diese Terminologie entspricht beispielsweise der Reinen Rechtslehre Hans Kelsens.

Ein Einzelfallgesetz oder Individualgesetz ist eine Rechtsnorm, die nicht generell-abstrakt, sondern nur auf eine Person oder einen einzigen Sachverhalt anwendbar ist.

#### Karte Nr. 4

Einzelfallgesetze, die ein Grundrecht einschränken, sind gem. Art. 19 Abs. 1 Satz 1 GG unzulässig. Aus dem allgemeinen Gleichheitssatz folgt insoweit ein absolutes Diskriminierungs- und Privilegierungsverbot (Verbot des Einzelfallgesetzes). Im übrigen können Einzelfallgesetze als sachlich gerechtfertigte Sonderregelung (Singulargesetze) zulässig sein, wenn es nur einen zu regelnden Fall gibt und die Regelung dieses Sachverhalts von sachlichen Gründen getragen wird. Beispiele sind die sog. Platow-Amnestie mit dem Straffreiheitsgesetz von 1954 oder die Investitionsmaßnahmegesetze im Zusammenhang mit den Verkehrsprojekten Deutsche Einheit.

Art. 19 Abs. 1 Satz 1 GG verbietet grundrechtseinschränkende Gesetze, die nicht allgemein sind, sondern nur für den Einzelfall gelten. Ein Gesetz ist allgemein, wenn sich wegen der abstrakten Fassung der gesetzlichen Tatbestände nicht absehen lässt, auf wie viele und welche Fälle das Gesetz Anwendung findet, wenn also nicht nur ein einmaliger Eintritt der vorgesehenen Rechtsfolgen möglich ist. Dass der Gesetzgeber eine Anzahl konkreter Fälle vor Augen hat, die er zum Anlass seiner Regelung nimmt, verleiht dieser nicht den Charakter eines Einzelfallgesetzes, wenn sie nach der Art der in Betracht kommenden Sachverhalte geeignet ist, unbestimmt viele weitere Fälle zu regeln. Die abstrakt-generelle Formulierung darf jedoch nicht zur Verschleierung einer einzelfallbezogenen Regelung dienen.

#### Karte Nr. 5

Gesetze, zu deren Erlass ein Einzelfall Anlass gibt, dürfen sich auf in der Vergangenheit abgeschlossene Vorgänge beziehen und lediglich einen sachlich und persönlich eng beschränkten Bereich erfassen. Diese sog. Anlass- oder Maßnahmegesetze sind nach dem Grundgesetz nicht unzulässig. Sie unterliegen keiner strengeren verfassungsrechtlichen Prüfung als andere Gesetze. Der Begriff des Maßnahmegesetzes ist insoweit verfassungsrechtlich irrelevant.[16]

Enteignungsgesetze sind keine grundrechtseinschränkenden Einzelfallgesetze im Sinne des Art. 19 Abs. 1 GG ein, sondern in Art. 14 Abs. 3 Satz 2 GG speziell geregelt. Die Enteignung durch Gesetz (Legalenteignung) ist jedoch gegenüber der Administrativenteignung nur in eng begrenzten Fällen zulässig.

Grundrechte sind wesentliche Rechte, die Mitgliedern der Gesellschaft gegenüber Staaten als beständig, dauerhaft und einklagbar garantiert werden. In erster Linie sind sie Abwehrrechte des

Bürgers gegen den Staat, sie können sich jedoch auch auf das Verhältnis der Bürger untereinander auswirken („Drittwirkung“).

Grundrechte werden in der Regel in der Verfassung formuliert oder auch nur aus allgemeinen Rechtsprinzipien abgeleitet. So erkannte das schweizerische Bundesgericht bis zum Inkrafttreten der Bundesverfassung von 1999 ungeschriebene Grundrechte an. Andererseits enthalten etwa die schweizerische Bundesverfassung, viele deutsche Landesverfassungen und das Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland Grundrechte.

#### **7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта проводятся в соответствии с локальным нормативным актом университета Пл КубГАУ 2.5.1 «Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация обучающихся».

##### **Критерии оценки знаний при проведении устного опроса:**

**Оценка «отлично»** выставляется, если обучающийся полно и аргументировано отвечает по содержанию темы; дает исчерпывающие ответы по определенному разделу, проблеме; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры, ссылаясь на научную, учебную или нормативную литературу; показывает знание специальной литературы; излагает материал логично, последовательно и правильно.

**Оценка «хорошо»** выставляется, если обучающийся полно и правильно отвечает по содержанию темы, по определенному разделу, проблеме с соблюдением логики изложения материала, но допустил при ответе определенные неточности (1-2 ошибки), не имеющие принципиального характера, которые сам же исправил;

**Оценка «удовлетворительно»** выставляется, если обучающийся показал неполные знания темы, определенного раздела, проблемы; допустил ошибки и неточности при ответе; продемонстрировал неумение логически выстраивать ответ и формулировать свою позицию по проблемным вопросам; при ответе опирался только на учебную литературу.

**Оценка «неудовлетворительно»** выставляется, если обучающийся обнаруживает незнание темы, определенного раздела, проблемы; допускает ошибки в формулировке определений, искажающие их смысл; беспорядочно и неуверенно излагает материал; не может ответить на дополнительные и уточняющие вопросы; если обучающийся вообще отказался отвечать на вопросы по причине незнания темы, определенного раздела, проблемы либо отмечаются такие недостатки в подготовке обучающегося, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению следующих тем, разделов.

##### **Критериями оценки участия в дискуссии:**

**Оценка «отлично»** ставится, если обучающийся активно участвует в процессе обсуждения вопроса, проблемы, приводит аргументы по существу дискуссии, кратко лаконично, с использованием необходимой терминологии, в понятной и доступной форме; ответ обучающегося соответствует содержанию дискуссии; обучающийся владеет вниманием аудитории, корректно и уважительно относится к остальным участникам дискуссии; в выступлении факты отделяет от собственного мнения; использует примеры; ориентируется в меняющейся ситуации.

**Оценка «хорошо»** ставится, если обучающийся участвует в процессе обсуждения спорного вопроса, проблемы, но приводит аргументы, отклоняясь от сути дискуссии; использует вступление и пояснения, не требующие необходимости; в речи применяет неюридическую терминологию; ответ обучающегося не всегда соответствует содержанию дискуссии; обучающийся не всегда владеет вниманием аудитории, корректно и уважительно

относится к остальным участникам дискуссии; в выступлении факты смешивает с собственным мнением.

**Оценка «удовлетворительно»** ставится, если обучающийся не ориентируется в содержании поставленных в дискуссии вопросах, проблемах, а также не показывает умение вести дискуссию в соответствующей форме.

**Оценка «неудовлетворительно»** ставится, обучающийся отказался участвовать в дискуссии по причине незнания содержания вопроса, проблемы.

#### **Критерии оценки реферата:**

Критериями оценки реферата являются: новизна текста, обоснованность выбора источников литературы, степень раскрытия сущности вопроса, соблюдения требований к оформлению.

**Оценка «отлично»** - выполнены все требования к написанию реферата: обозначена проблема и обоснована её актуальность; сделан анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция; сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём; соблюдены требования к внешнему оформлению.

**Оценка «хорошо»** - основные требования к реферату выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём реферата; имеются упущения в оформлении.

**Оценка «удовлетворительно»** - имеются существенные отступления от требований к реферированию. В частности: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата; отсутствуют выводы.

**Оценка «неудовлетворительно»** - тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы или реферат не представлен вовсе.

#### **Критерии оценки знаний при проведении тестирования**

**Оценка «отлично»** выставляется при условии правильного ответа не менее чем 85 % тестовых заданий;

**Оценка «хорошо»** выставляется при условии правильного ответа не менее чем 70 % тестовых заданий;

**Оценка «удовлетворительно»** выставляется при условии правильного ответа не менее 51 %;

**Оценка «неудовлетворительно»** выставляется при условии правильного ответа менее чем на 50 % тестовых заданий.

#### **Критерии оценки знаний обучающихся на экзамене**

Знания, умения, навыки на экзамене оцениваются на «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». Общими критериями, определяющими оценку знаний на экзамене являются:

**Оценка «отлично»** выставляется обучающемуся, который обладает всесторонними, систематизированными и глубокими знаниями материала учебной программы, умеет свободно выполнять задания, предусмотренные учебной программой, усвоил основную и ознакомился с дополнительной литературой, рекомендованной учебной программой. Как правило, оценка «отлично» выставляется обучающемуся усвоившему взаимосвязь основных положений и понятий дисциплины в их значении для приобретаемой специальности, проявившему творческие способности в понимании, изложении и использовании учебного материала, правильно обосновывающему принятые решения, владеющему разносторонними навыками и приемами выполнения практических работ.

**Оценка «хорошо»** выставляется обучающемуся, обнаружившему полное знание материала учебной программы, успешно выполняющему предусмотренные учебной программой задания, усвоившему материал основной литературы, рекомендованной учебной программой. Как правило, оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, показавшему систематизированный характер знаний по дисциплине, способному к самостоятельному пополнению знаний в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности, правильно применяющему теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеющему необходимыми навыками и приемами выполнения практических работ.

**Оценка «удовлетворительно»** выставляется обучающемуся, который показал знание основного материала учебной программы в объеме, достаточном и необходимым для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справился с выполнением заданий, предусмотренных учебной программой, знаком с основной литературой, рекомендованной учебной программой. Как правило, оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, допустившему погрешности в ответах на экзамене или выполнении экзаменационных заданий, но обладающему необходимыми знаниями под руководством преподавателя для устранения этих погрешностей, нарушающему последовательность в изложении учебного материала и испытывающему затруднения при выполнении практических работ.

**Оценка «неудовлетворительно»** выставляется обучающемуся, не знающему основной части материала учебной программы, допускающему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных учебной программой заданий, неуверенно с большими затруднениями выполняющему практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, который не может продолжить обучение или приступить к деятельности по специальности по окончании университета без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

## **8 Перечень основной и дополнительной учебной литературы**

### **Основная учебная литература**

1. Ачкевич, В.А. Немецкий язык для юристов: учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности «Юриспруденция» / В.А. Ачкевич, О.Д. Рустамова ; под ред. И.А. Горшенёвой. — 4-е изд., перераб. и доп. — М. : ЮНИТИ-ДАНА, 2017.- 407 с. - ISBN 978-5-238-01665-8. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniium.com/catalog/product/1028814>

2. Акиншина, И. Б. Немецкий язык : учебник / И.Б. Акиншина, Л.Н. Мирошниченко. — Москва : ИНФРА-М, 2020. — 247 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — DOI 10.12737/textbook\_5d2437f6d0c8f9.98818547. - ISBN 978-5-16-013841-1. - Текст : электронный. - URL: <https://znaniium.com/catalog/product/1073457>

3 Виниченко, Л. Г. Немецкий язык для студентов бакалавриата гуманитарных и естественных направлений подготовки неязыковых факультетов университетов : учебник / Южный федеральный университет ; Л. Г. Виниченко, Г. С. Завгородняя. - Ростов-на-Дону ; Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2017. - 360 А. - ISBN 978-5-9275-2547-8. - Текст : электронный. - URL: <https://znaniium.com/catalog/product/1021609>

### **Дополнительная учебная литература**

1. Тюленева, Т. В. Немецкий язык в полилогах. Практика устной речи для начинающих : учебное пособие / Т. В. Тюленева, Н. П. Степкин, Т. А. Бударина. — Астрахань : Астраханский государственный университет, Издательский дом «Астраханский университет», 2018. — 160 с. — ISBN 978-5-9926-1087-1. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/99505.html>

2. Минор, А. Я. Немецкий язык для начинающих = Deutsch für Anfänger : учебное пособие для студентов бакалавриата и магистратуры = Lehrmittel für Bachelor- und Masterstudium / А. Я. Минор. — Саратов : Издательство Саратовского университета, 2021. — 80

с. — ISBN 978-5-292-04718-6. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/122839.html>

3. Васильева, М. М. Немецкий язык: деловое общение : учебное пособие / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва : Альфа-М : ИНФРА-М, 2020. - 304 с. - (Бакалавриат). - ISBN 978-5-98281-379-4. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1061637>

## 9 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» Электронно-библиотечные системы

№	Наименование	Тематика
1	ФГБУ «Российская государственная библиотека»	Универсальная
2	ЭБС IPRbook	Универсальная
3	ЭБС Znanium.com	Универсальная

### Рекомендуемые интернет-сайты:

1. Официальный интернет-портал правовой информации <http://www.pravo.gov.ru/ips/>
2. Виртуальное сообщество иностранного языка как второго языка iSLCollective.com - <https://ru.islcollective.com/>
3. Поисковая система «Яндекс» <https://yandex.ru/>
4. Поисковая система «Google» <https://www.google.ru/>

## 10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

**Иностранный язык в сфере юриспруденции (немецкий):** метод. указания по организации контактной работы с обучающимися по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция / Л.Б. Здановская. – Краснодар: КубГАУ, 2020. – 35 с. Режим доступа: <https://edu.kubsau.ru/mod/resource/view.php?id=7916>. Образовательный портал КубГАУ

## 11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине позволяют:

- обеспечить взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и (или) асинхронное взаимодействие посредством сети "Интернет";
- фиксировать ход образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации по дисциплине и результатов освоения образовательной программы;
- организовать процесс образования путем визуализации изучаемой информации посредством использования презентаций, учебных фильмов;
- контролировать результаты обучения на основе компьютерного тестирования.

### Перечень программного обеспечения

№	Наименование	Краткое описание
1	Microsoft Windows	Операционная система
2	Microsoft Office (включает Word, Excel, PowerPoint)	Пакет офисных приложений
3	Система тестирования INDIGO	Тестирование

## Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных и поисковых систем

1. Реферативная и цитируемая база рецензируемой литературы «Scopus» <https://www.scopus.com>
2. Реферативные базы данных публикаций в научных журналах и патентов «Web of Science» <http://apps.webofknowledge.com>
3. Научная электронная библиотека «eLIBRARY.RU» <https://elibrary.ru>
4. Сайт Российской государственной библиотеки <https://www.rsl.ru>
5. Поисковая система «Яндекс» <https://yandex.ru/>
6. Поисковая система «Google» <https://www.google.ru/>

### 12. Материально-техническое обеспечение для обучения по дисциплине

№ п/п	Наименование учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практики, иных видов учебной деятельности, предусмотренных учебным планом образовательной программы	Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе помещения для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения	Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательной программы в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор)
1	2	3	4
	Иностранный язык в сфере юриспруденции	<p>Помещение №2 ГД, посадочных мест — 192; площадь — 188,5 кв.м.; учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа. специализированная мебель (учебная доска, учебная мебель); технические средства обучения, наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий (ноутбук, проектор, экран); программное обеспечение: Windows, Office.</p> <p>Помещение №349 ЗОО, площадь — 19,1 кв.м.; помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования. звуковое оборудование — 9 шт.; лабораторное оборудование (плеер — 21 шт.);</p> <p>Помещение №308 ЗОО, посадочных мест - 28; площадь - 43,1 м<sup>2</sup>;</p>	350044, Краснодарский край, г. Краснодар, ул. им. Калинина, 13



		<p>Лаборатория Специальной иноязычной коммуникации.</p> <p>лабораторное оборудование (интерактивная доска SMART 680 — 1 шт.; Ноутбук HP Probook 4530s 15/6" — 1 шт.; магнитола — 1 шт.)</p> <p>специализированная мебель (доска маркерная PREMIUM LEGAMASTER 100x150, учебная мебель)</p> <p>программное обеспечение: Windows, Office.</p> <p>Помещение №420 ЗОО, посадочных мест — 25; площадь — 41,7кв.м.; учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации .</p> <p>специализированная мебель(учебная доска, учебная мебель);</p> <p>технические средства обучения, наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий (ноутбук, проектор, экран);</p> <p>программное обеспечение: Windows, Office.</p> <p>Помещение №582 МХ, посадочных мест — 28; площадь — 41,6кв.м.; учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.</p> <p>специализированная мебель(учебная доска, учебная мебель).</p> <p>Помещение №581 МХ, посадочных мест — 30; площадь — 62,3кв.м.; учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.</p> <p>специализированная мебель(учебная доска, учебная мебель).</p>	
--	--	---	--

		<p>Помещение №432 ГУК, посадочных мест — 16; площадь — 35,5кв.м.; помещение для самостоятельной работы.</p> <p>технические средства обучения (компьютеры персональные); доступ к сети «Интернет»;</p> <p>доступ в электронную информационно-образовательную среду университета;</p> <p>специализированная мебель (учебная мебель).</p> <p>Программное обеспечение: Windows, Office, специализированное лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, предусмотренное в рабочей программе</p> <p>Помещение №433 ГУК, посадочных мест — 16; площадь — 17,2кв.м.; помещение для самостоятельной работы.</p> <p>технические средства обучения (компьютеры персональные); доступ к сети «Интернет»;</p> <p>доступ в электронную информационно-образовательную среду университета;</p> <p>специализированная мебель (учебная мебель).</p> <p>Программное обеспечение: Windows, Office, специализированное лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, предусмотренное в рабочей программе</p> <p>Помещение №357 МХ, посадочных мест — 20; площадь — 41,7кв.м.; помещение для самостоятельной работы.</p> <p>технические средства обучения (компьютеры персональные); доступ к сети «Интернет»;</p> <p>доступ в электронную информационно-образовательную среду университета;</p> <p>специализированная мебель (учебная мебель).</p> <p>Программное обеспечение: Windows,</p>	
--	--	--	--

		Office, специализированное лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, предусмотренное в рабочей программе	
--	--	--	--